

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 270

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

3641

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 270

Bern, Donnerstag 17. November 1966

84. Jahrgang — 84<sup>e</sup> année

Berne, jeudi 17 novembre 1966

N° 270

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Ragie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Extension de la convention collective de travail de la branche machines à écrire et de bureau dans le canton de Vaud.

Gefit A.G., Olten.

Weckerfabrik Rhenus AG., Rheinfelden.

Purolator Products AG., Zug.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die Ausführung des Madrider Abkommens über die internationale Registrierung von Fabrik- oder Handelsmarken. — ACF relatif à l'exécution de l'arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques de fabrique ou de commerce.

Fachausschuss für Gemüse. — Commission de spécialistes pour les légumes.

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### AVIS

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 CO).

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

10. November 1966.

**City Uhren & Schmuck AG (City Montres & Bijoux SA) (City Watches & Jewelry Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Oktober 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Uhren, Bijouterie-Artikeln und anverwandten Waren sowie mit Souvenir-Artikeln, en gros und en détail. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Ernest Krähenbühl, von Trub (Bern), in Zumikon, als Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Brigitte Krähenbühl-Herbst, von Trub (Bern), in Zumikon, und Daniel Perret, von Renan (Bern), in Langnau a. A., als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 69 in Zürich 1.

10. November 1966. Patente.

**Immatra Aktiengesellschaft**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1966, Seite 2608), Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. Die Generalversammlung vom 1. November 1966 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 900 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 1000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500.

10. November 1966.

**Diesel & Elektro Zürich AG.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962, Seite 3655) Handel mit Maschinen, Apparaten, Bestandteilen und Werkzeugen aus dem Gebiet der Diesel- und Elektrobranche usw. Die Generalversammlung vom 24. Oktober 1966 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 lauten nun auf den Namen. Durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

10. November 1966. Filmentwicklung, photographische Papiere.

**Agfa Labor AG.**, in Affoltern am Albis (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1899), Entwicklung und Bearbeitung von Filmen und photographischen Papieren usw. Die Generalversammlung vom 12. August 1966 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Agfa-Gevaert Labor AG.**

10. November 1966.

**Terrain-Bau A.-G. Zürich**, bisher in Zürich 3 (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1964, Seite 899), An- und Verkauf von Grundstücken usw. Die Generalversammlung vom 20. April 1966 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Terrain-Bau A.-G. Uitikon-Waldegg**. Sitz der Gesellschaft ist nun Uitikon (Zürich). Werner Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinrich Müller ist nicht mehr Präsident, sondern Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Fritz Ledermann, von Madiswil (Bern), in Davos, als Präsident, und Renato Cramerli, von Poschiavo (Graubünden), in Davos. Geschäftsdomizil: Ringlikerstrasse 54 (bei Dr. Heinrich Müller).

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

8. November 1966. Kolonialwaren, Chemikalien usw.

**Geiser, Kaffeebaum AG**, in Langenthal, Handel mit Kolonialwaren, Sämereien und Fabrikation von Chemikalien und pharmazeutischen Produkten sowie Betrieb einer Drogerie (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1958, Seite 2290). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. März 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöst.

10. November 1966. Nahrungsmittel, Kosmetika usw.

**C. & M. Vogt Mar-Vo-Spezialitäten**, in Madiswil, Verkauf von Mar-Vo-Spezialitäten (Nähr- und Stärkungsmittel), Handel mit Badezusätzen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1964, Seite 1007). Der Geschäftszweck wird erweitert auf Handel mit Kosmetika.

10. November 1966. Getränke.

**Hedi Ruf**, in Langenthal. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Hedi Ruf, geb. Amport, von Murgenthal, in Langenthal, Ehefrau des Willy Ruf, Getränkedepot. Sängeliweg 14.

##### Bureau Bern

9. November 1966.

**Möbel-Gschwend Bern AG**, in Bern, Handel mit Möbeln, Wäscheausstattungen, Teppichen und sonstigen Haushalt- oder Innenausbaugegenständen aller Art (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1961, Seite 2471). Neues Geschäftsdomizil: Bubenbergplatz 8.

9. November 1966.

**Ferienhausgenossenschaft CHB Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1964, Seite 822). Paul Hasler, Präsident, und Wilhelm Wittwer, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat gehören an: Rudolf Bügli, von Seeburg, in Herzogenbuchsee, Präsident (neu), Josef Baltisberger, Vizepräsident (bisher Beisitzer); Louis Schmutz, Aktuar (bisher); Louis Zihlmann, Kassier (bisher), und Alex Lörtscher, von Wimmis, in Thun, Beisitzer neu. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. November 1966. Kies.

**Jovac AG**, in Bern, Finanzierung von Ueberbauungen, Ausbeutung von Kiesgruben usw. (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1966, Seite 1731). Markus Vuillemin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Margrit Jotterand-Bauder (bisher Geschäftsführerin). Sie führt nicht mehr Prokura, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Kirehbühlweg 55 (bei Frau Jotterand-Bauder).

9. November 1966.

**Sika-Bau Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Wabern, Gemeinde Köniz. Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1966, Seite 2751), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Heinz Hemmeler ist erloschen.

9. November 1966. Maschinen und Apparate. Hyga-Therm A.G., in Bern, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft, Projektierung und Herstellung von Maschinen und Apparaten jeder Art, usw. (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1963, Seite 2314). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

10. November 1966. E. Aeberhard, Hoch-, Strassen- und Tiefbau, Filiale Bern, in Bern. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Münsingen im Handelsregister des Amtsbezirks Konolfingen in Schlosswil seit 8. März 1956 eingetragenen Einzelfirma «E. Aeberhard, Hoch-, Strassen- und Tiefbau, Münsingen», Baugeschäft, Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie Reparaturen, in Bern eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Ernst Aeberhard, von Jegenstorf, in Münsingen. Baugeschäft, Ausführung sämtlicher Hoch-, Strassen- und Tiefbauarbeiten sowie Reparaturen. Speichergasse 37.

10. November 1966. Gärtnerei. Hermann Blaser, in Stettlen. Inhaber der Firma ist Hermann Blaser, von Langnau i. E., in Stettlen. Gärtnerei. Bernstrasse 101.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

1. November 1966. Getränke. H. Hühni & Cie., in Zweisimmen, Bierdepot und Getränkehandel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1962, Seite 1866). Der Gesellschafter Fritz Mäder hat seine Kommandite von Fr. 5000 auf Fr. 15 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 3260 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert.

#### Bureau de Courtelary

7 novembre 1966. Jeux de cartes. Mme P. M. Bobillier-Wyder, précédemment Les Hauts-Geneveys (FOSC. du 19 décembre 1958, N° 297, page 3430). La maison a transféré son siège à Renan. La titulaire est Pia-Marguerite Bobillier née Wyder, épouse autorisée de Gaston-René Bobillier, de Môtiers (Neuchâtel), à Renan. Commerce d'articles pour jeux de cartes et tous accessoires.

9 novembre 1966. Horlogerie. Cominter S.A. Tramelan, à Tramelan, concentrer les achats de ses membres, faciliter les moyens de production de ces derniers par l'organisation et la mise en activité d'une chaîne de remontage, ainsi que faire le commerce d'horlogerie; société anonyme (FOSC. du 28 janvier 1965, N° 22, page 302). Werner Menzi étant décédé, ses pouvoirs sont éteints. En remplacement a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration Norbert Loosli, de Wyssachen, à Tramelan; il engagera la société par sa signature collective à deux avec un des administrateurs déjà inscrits.

#### Bureau de Delémont

10 novembre 1966. Appareils de physique, etc. Arthur Utz, Nachfolger R. Utz, précédemment à Berne (FOSC. du 20 novembre 1959, N° 271, page 3183). La maison a transféré son siège à Boécourt. Le titulaire est Roger Utz, de Diessbach, b. Büren, domicilié actuellement à Boécourt. En outre, la raison est modifiée en celle de Roger Utz. Fabrication et vente d'appareils de physique et scientifiques. Route du Cimetière. 23.

#### Bureau Frutigen

9. November 1966. Hotel/Restaurant. Aldo Strasser, Hotel Viktoria, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Aldo Strasser, von Wangen an der Aare, in Adelboden. Betrieb des Hotel/Restaurants Viktoria.

9. November 1966. Pension, Bäckerei usw. A. Baumberger, in Aeschi bei Spiez, Betrieb der Pension Beau-Site, Bäckerei und Lebensmittelhandlung (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1942, Seite 2419). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

9. November 1966. Schuhe, Wolle usw. Bethli Hari, in Reichenbach im Kandertal. Inhaberin der Firma ist Bethli Hari, von Adelboden, in Reichenbach im Kandertal. Verkauf von Schuhen, Wolle, Stoff- und Merceriewaren. Kientalstrasse.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

9. November 1966. Gips- und Malerarbeiten. F. Kilchherr, Nachfolger von Angelo Bay, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Ferdinand Kilchherr, von Ferenbalm, in Münsingen. Gips- und Malergeschäft. Hohniesenweg 21.

#### Bureau Schwarzenburg

10. November 1966. Landwirtschaftliche Genossenschaft Schwarzenburg und Umgebung, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1961, Seite 298/99). Walter Portner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Fritz Zehnder, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, wurde als Vizepräsident gewählt. Präsident und Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv zu zweien wie bisher.

#### Bureau Thun

Müller & Co., Automation, in Thun, Herstellung von Bauelementen für die Maschinenautomation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1964, Seite 2259). Der Gesellschafter Eduard Müller, geb. 1901, hat seine Kommandite von Fr. 5000 auf Fr. 40 000 erhöht durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 35 000.

#### Bureau Wangen a. d. A.

24. Oktober 1966. Likör, Wein. Christen & Cie., in Seeburg, Likörfabrikation, Weinhandel (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1964, Seite 1999). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Todes des Friedrich Leu-Christen aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Christen und Cie. Nachfolger Fr. und W. Leu & Co.», in Seeburg. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Oktober 1966. Likör, Wein. Christen und Cie., Nachfolger Fr. und W. Leu & Co., in Seeburg. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft die am 1. Juli 1965 begon-

nen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Christen und Cie.» übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Friedrich Leu-Künsch und Walter Leu-Holenweg, beide von und in Seeburg (Niedergrasswil). Kommanditäre sind: Paul Christen-Käser, von Seeburg, in Riedtwil, Gemeinde Seeburg, mit einer Kommandite von Fr. 30 000, sowie Johanna Leu, Margarita Leu, Otto Leu und Paul Leu, alle von Seeburg, in Regenhalden-Niedergrasswil, Gemeinde Seeburg, je mit einer Kommandite von Fr. 7500. Die Kommanditen von total Franken 60 000 sind durch Verrechnung von Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert. Likörfabrikation, Weinhandel, Regenhalden.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

8. November 1966. Fenster, Schreinerei. August Fleischmann, in Altendorf. Inhaber der Firma ist August Fleischmann, von und in Altendorf. Fensterfabrikation und Schreinerei. Hof.

8. November 1966. Metzgerei. H. Mächler-Mächler, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Inhaber der Firma ist Heinrich Mächler, von Altendorf, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Metzgerei und Wursterei. Kirchstrasse.

8. November 1966. A. Büeler-Häfliger, Hotel Sonne, in Gersau. Inhaber der Firma ist Albert Büeler-Häfliger, von Sattel, in Gersau. Hotel- und Restaurationsbetrieb.

8. November 1966. Kolonialwaren, Geschirr. Schwestern A. u. J. Camenzind, in Gersau, Kolonialwaren u. Geschirrwarenhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1942, Seite 2166). Die Gesellschaft ist seit dem 15. Dezember 1957 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. November 1966. F. & M. Pfund, Hotel Beauvillage, in Gersau, Hotel und Pension Beauvillage, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1931, Seite 1182). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Dezember 1949 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. November 1966. Chemisch-technische Produkte usw. V. Nigg-Camenzind, in Gersau, Vertrieb chem.-technischer und kosmetischer Produkte (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1958, Seite 2995). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. November 1966. Hotel, Conditorei. Dagobert Camenzind, zum Seegarten, in Gersau, Hotel, Pension, Restaurant und Conditorei zum Seegarten (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1961, Seite 3051). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

8. November 1966. Emanuel Camenzind, Uhrmacher, in Gersau, Uhren-, Gold- und Silberwaren, Optik (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1930, Seite 1186). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. November 1966. Hoch- und Tiefbau. Alois Müller, in Gersau, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1946, Seite 2788). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft «Müller & Pisanis», in Gersau (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1965, Seite 1350) übergegangen.

8. November 1966. Molkerei. Alois Kühne, in Goldau, Gemeinde Arth, Molkerei (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1960, Seite 2363). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

8. November 1966. Bäckerei usw. J. Schelbert-Müller, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1946, Seite 2080). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

8. November 1966. Sattlerei, Wirtschaft. Späni Johann, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Sattlerei, Wirtschaft «zum Adler», Viehhandlung (SHAB. Nr. 45 vom 15. Februar 1921, Seite 347). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

8. November 1966. Es werden folgende Einzelfirmen gemäss Art. 68 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht:

M. Bagenstos, Handlung, Tanzplatz, in Gersau, Spezialehandlung (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1934, Seite 1703), infolge Todes des Inhabers; Albert Camenzind, Gasthaus «Oberschwend», in Gersau, Sennerei, Gastwirtschaft und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1935, Seite 2495), infolge Todes des Inhabers;

Xaver Nigg-Camenzind, Hotel «Adlers», in Gersau, Speziale- und Glaswaren, Bijouterieartikel, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1934, Seite 1148), infolge Todes des Inhabers; Pius Kessler, Baugeschäft, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1942, Seite 2635), infolge Wegzuges des Inhabers;

Kath. Schönbächler, Gasthaus Etzel-Kulm, in Feusisberg, Gasthausbetrieb (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1937, Seite 2281), infolge Wegzuges der Inhaberin;

S. Schuler, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Vertrieb und Einbau der Mauerentfeuchtung, System Millor (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1945, Seite 2903). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht;

A. Späni-Fuchs, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Ausführung von Autoreparaturen und Autotransporten, Betrieb einer Garage (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1949, Seite 575), infolge Wegzuges des Inhabers; Späni Wilhelm, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Viehandel und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 45 vom 15. Februar 1921, Seite 347), infolge Todes des Inhabers;

Wilhelm Späni, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Viehhandel (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1945, Seite 1862), infolge Geschäftsaufgabe; Melchior Kennel, in Arth, Milchhandel und Käseerei (SHAB. Nr. 40 vom 20. Februar 1892, Seite 158), infolge Todes des Inhabers;

Paul Kreis-Gsteiger, in Arth, Vertrieb von Neuheiten der Merceriebranche (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1956, Seite 1210), infolge Todes des Inhabers;

Otto J. Stutz, in Arth, Import und Export von Textil- und Merceriewaren, Vertretungen von Waren aller Art (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1938, Seite 75), infolge Wegzuges des Inhabers.

## Glarus - Glaris - Glarona

9. November 1966. Metalle.

Nordalu A.G., in Glarus, Handel mit verarbeiteten und unverarbeiteten Metallen aller Art (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1965, Seite 3939). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1966 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderung.

## Zug - Zoug - Zugo

2. November 1966. Restaurant, Gastgewerbemaschinen, Haushaltartikel. Josef Bürgi-Felder, Rest. Rathauskeller, in Zug, Betrieb des Rest. Rathauskeller (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1965, Seite 2886). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Rest. Rathauskeller, ferner Handel mit Gastgewerbe- und Metzgereimaschinen sowie Haushaltartikeln. Die Firma wurde geändert in Josef Bürgi-Felder.

10. November 1966.

Hotels Rwanda AG, in Zug, Planung und Bau von Hotels in Rwanda usw. (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1966, Seite 3355). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. November 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. In den Verwaltungsrat wurde Dr. Gregor Schech, von Egnach (Thurgau), in Zug, gewählt. Er zeichnet einzeln. Romano Häfliger, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin einzeln.

10. November 1966. Patente usw.

Alwatech A.G., in Zug, Erwerb, Entwicklung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1965, Seite 3643). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 300 000 einbezahlt.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

10 novembre 1966. Constructions, etc.

Albert Brulhart, précédemment à Villars-sur-Glâne, entreprise de construction, maçonnerie, menuiserie (FOSC. du 15 novembre 1961, page 3324). Le siège de la maison est transféré à Fribourg de même que le domicile personnel du titulaire. Cité Bellevue, 2.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Balsthal

10. November 1966. Instrumente, Apparate.

VOLKA Aktiengesellschaft, bisher in Holderbank, Fabrikation von und Handel mit Instrumenten und Apparaten, insbesondere für Arzt- und Spitalbedarf (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3059). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Selzach-Altreu (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1966, Seite 3522) im Handelsregister von Balsthal von Amtes wegen gelöscht.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

28. Oktober 1966.

Büro-Heer & Co., in Basel (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2969). Aus der Kommanditgesellschaft ist Ida Sick-Steinbrunner ausgeschieden. Ihre Prokura ist erloschen. Ihre Kommandite von Fr. 12 000 ist an den neuen Kommanditär Karl Sick, von und in Basel, übergegangen. Die Firma wird geändert in: Offsetdruck Heer & Co. Neue Geschäftsnatur: Offsetdruckerei. Neues Domizil: Wollbacherstrasse 1.

7. November 1966. Autotransporte.

T. Haltiner, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1965, Seite 3694). Neues Domizil: Riehenstrasse 41.

7. November 1966. Bankgeschäfte usw.

Heusser & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1966, Seite 113). Prokura wurde erteilt an Peter Wunderlin, von Basel, in Birsfelden. Er zeichnet zu zweien.

7. November 1966.

Uto-Grundstücke A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1966, Seite 1431), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitglieds Dr. Franco Maspoli ist erloschen.

7. November 1966. Warenvermittlung usw.

Genossenschaft Migros Basel (Société Coopérative Migros Bâle), in Basel, Vermittlung von Waren usw. (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1966, Seite 3573). Prokura wurde erteilt an Henri Müller-Recher, von Niederdorf (Basel-Landschaft), in Aesch (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien.

7. November 1966.

Basler Kunststoffsabrik A.G., in Basel (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1963, Seite 1844). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident und Delegierte Dr. Samuel Wild, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Gustav Adolf Gross ausgeschieden. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Hans Gürtler wurde zum Präsidenten und Delegierten gewählt. Er zeichnet zu zweien. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Albert Degen, von Basel; Erich Schweizer, von Oberdorf (Basel-Landschaft), Delegierter und Dr. Hanspeter Zweifel, von Basel, Delegierter, alle in Basel. Sie führen keine Unterschrift. Neues Domizil: Hardstrasse 88 (bei Fritz Burckhardt-Müri).

7. November 1966. An- und Verkauf von Erfindungen usw.

Trascandica A.G., in Basel, An- und Verkauf von Erfindungen usw. (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1964, Seite 2948). Aus dem Verwaltungsrat ist Franz Baiker ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Geschäftsführer Oskar Weisshaupt. Er führt nun als Verwaltungsrat Einzelunterschrift. Neues Domizil: Spiegelgasse 5 (bei Dr. Felix Jenny).

7. November 1966. Stahlgitterroste usw.

Staco A.G., in Basel, Import der Staco-Stahlgitterroste usw. (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1965, Seite 1751). Zum Direktor wurde ernannt: Otto Miethé, von Basel, in Oberwil (Basel-Landschaft). Prokura wurde erteilt an Werner Binggeli, von und in Basel und Klaus Mollet, von Unterramsern, in Muttenz. Sie zeichnen auch unter sich, zu zweien.

7. November 1966. Chemische und pharmazeutische Produkte.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte aller Art (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1966, Seite 2615). Die Unterschrift des Vizedirektors Dr. Christoph Bally ist erloschen.

7. November 1966. Gipsplattenprodukte.

Phonex A.G. Zürich, Zweigniederlassung in Riehen, Herstellung und Vertrieb verschiedener Gipsplattenprodukte (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1963, Seite 2707) mit Hauptsitz in Zürich. Prokura ist erteilt an Herbert Hein, schwedischer Staatsangehöriger, in Bonstetten; Claudius Kälin, von Einsiedeln, in Zürich; und Friedrich Ulrich Roduner, von Sennwald, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien.

7. November 1966. Beteiligungen aller Art usw.

Carleno A.G., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3531). Die Prokura des Karl-Ernst Ketzler ist erloschen.

8. November 1966. Korsette.

Frau Frieda Wilhelm vorm. Margaretha Baumann-Mieg, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Korsetten usw. (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1937, Seite 842). Die Firma wird geändert in: Frau Frieda Wilhelm.

8. November 1966. Chemisch-technische Produkte.

H. Soland, in Basel, Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1947, Seite 2865). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

8. November 1966. Informationsbulletins.

Exim-Index, Dr. E. Goldberger, in Basel, Herausgabe eines Informationsbulletins für den Aussenhandel usw. (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1965, Seite 3220). Die Prokura der Ester Beyeler-Nüesch ist erloschen.

8. November 1966. Maler- und Gipsergeschäft.

Mensch & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1949, Seite 1725). Aus der Gesellschaft ist Heinrich Renz-Mensch ausgeschieden. In die Gesellschaft ist eingetreten Leo Renz, von und in Basel.

8. November 1966. Autotransporte und Fuhrhaltereien.

F. Karlin-Löliger, in Riehen, Autotransporte und Fuhrhaltereien (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1951, Seite 2431). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

8. November 1966.

Wohngenossenschaft Distelhof, in Riehen (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1961, Seite 2862). Aus der Verwaltung ist der Kassier Alfred Schaufelberger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde als Kassier gewählt: Fred Thornton, britischer Staatsangehöriger, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

8. November 1966.

Theurillat Treuhand A.G., in Basel (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1965, Seite 2059). Die Prokura des Otto von Glenck ist erloschen.

8. November 1966.

Leichtbaustoffe A.G., in Basel (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1965, Seite 2059). Die Prokura des Otto von Glenck ist erloschen.

8. November 1966.

Wärmetechnik Belle & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1965, Seite 2020). Neues Domizil: Frobenstrasse 65.

8. November 1966. Finanz- und Verwaltungsgeschäfte.

Elsana A.G., in Basel, Durchführung von Finanz- und Verwaltungsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1957, Seite 2203). Die Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. Dezember 1965 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

8. November 1966.

Rhein-Immo Immobilien- und Verwaltungs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1573). In der Generalversammlung vom 7. November 1966 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

8. November 1966. Sanitäre Apparate usw.

Sanitär-Kuhn A.G., Zweigniederlassung in Basel, Fabrikation von sanitären Apparaten usw. (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1153), mit Hauptsitz in Schlieren. Der bisherige Prokurist Max Bertschinger führt nun als Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer Unterschrift zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

8. November 1966. Baugeschäft usw.

Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Führung eines Baugeschäftes usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1966, Seite 1928). Prokura wird erteilt an Hans Oertli, von-Ennenda, in Basel. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. November 1966.

Sika-Bau Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1966, Seite 2582) mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Direktors Heinz Hemmeler ist erloschen.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

9. November 1966.

Fredy Pfeuti, in Münchenstein, Metallbau (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1958, Seite 3224). Die Firma wird geändert in Metra Maschinen- & Gerätebau, F. Pfeuti. Neue Geschäftsnatur: Maschinen- und Gerätebau.

9. November 1966. Lumpen, Putzlappen.

Roh-Tex Max Remund, in Muttenz, Ankauf von Lumpen aller Art, deren Sortierung und Verkauf von Putzlappen und Putzfäden (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1965, Seite 980). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Lenzburg verlegt (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1966, Seite 3438) und wird deshalb im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

9. November 1966.

**Sägewerk und Holzhandel AG vorm. E. Karrer & Cie., in Aesch, Betrieb eines Sägewerkes, des Holzhandels und einer Holzwohle-Fabrik usw. (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1963, Seite 2229).** Diese Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil (Nidwalden) (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1966, Seite 3423) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

9. November 1966.

**Basler Baugesellschaft, Zweigniederlassung in Muttenz, Ausführung von Bauten und baulichen Anlagen aller Art usw. (SHAB. Nr. 244 vom 19. Oktober 1965, Seite 3275), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel.** Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Vizedirektor Jost Keller. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

9. November 1966.

**Metallbau Koller A.G., in Muttenz, Fassadenbau, Herstellung von und Handel mit vorfabrizierten Elementen und Häusern usw. (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1966, Seite 1701).** In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Victor Hauri, von Brugg und Hirschtal (Aargau), in Zürich. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

9. November 1966.

**Arcadia Verlag AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Verlagswesen im In- und Ausland (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1966, Seite 1255), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug.** Die Unterschrift von Direktor Silvio Scola ist erloschen.

## Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

10. November 1966. Altstoffe, Industrieabfälle.

**Bless & Künzler, in Heiden, Handel mit Altstoffen sowie Industrieabfällen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1964, Seite 2260).** Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Vorderland, Appenzell A.-Rh., vom 31. Oktober 1966 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

10. November 1966. Honig.

**Hermann Eisenhut Nachfolger Ernst Eisenhut, in Gais, Fabrikation von Wachholder-Latwerge und Kunstthong (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1952, Seite 2007).** Die Firma wird infolge Verkauf des Geschäftes gelöscht.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

27. Oktober 1966.

**Sanitär & Heizungen AG, in St. Gallen, Einbau von sanitären Installationen; Ausführung von Schlosserarbeiten; Einbau von Heizungen; An- und Verkauf von sanitären Installationen sowie von Schlosser- und Heizungs-material usw. (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 99).** An der Generalversammlung vom 27. Oktober 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun S & H Immobilien AG. Geänderter Zweck: An- und Verkauf von Grundstücken; deren Ueberbauung; An- und Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften. Hans Streller, Präsident, und Alois Hitz, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Otto Nef, von Urnäsch, in Niederbüren, Präsident, der anstelle der Einzelnunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien führt, und Otto Arpagaus, von Uors (Graubünden), in Sirmach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei Otto Nef, Kornhausstrasse 3.

9. November 1966. Hoch- und Tiefbau usw.

**Müller & Dahinden A.G., Zweigniederlassung in Wil, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1966, Seite 2739), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sirmach.** Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

9. November 1966. Hoch- und Tiefbau.

**Dahinden AG Wil, in Wil, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Oktober 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen von Fr. 28 000 und Bareinzahlung von Fr. 22 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Oktober 1966 von der Firma «Müller & Dahinden A.G.», in Sirmach, einen Betonmischer, Holz- und Schalmaterial, Kleinwerkzeuge, zwei Autos und zwei Baubarracken. Für den Uebernahmepreis von Fr. 28 000 werden 28 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Dahinden, von Entlebuch, in Sirmach, Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Bruno Hubatka, von Degersheim, in Wil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Hedwig Dahinden-Ruckstuhl, von Entlebuch, in Sirmach. Geschäftsdomizil: Obere Bahnhofstrasse 24.**

9. November 1966. Waren aller Art usw.

**Jelmoli Buchs A.G., in Buchs, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 267 vom 15. November 1965, Seite 3587).** Heinrich Stiefelmeier, Präsident, und Walter Knopfli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Zumstein, von Lungern (Obwalden), in Zürich, Präsident, und Hans Aeberli, von Uster, in Horgen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der kollektivunterschriftsberechtigte Hans Lüscher wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

9. November 1966.

**Schuhhaus Senn AG., in St. Gallen, Verkauf von und Handel mit Schuhwaren aller Art und der mit ihnen verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1962, Seite 2218).** Einzelprokura mit ausgedehnter Befugnis gemäss Art. 459 Abs. 2 OR wurde erteilt an Adolf Huber-Winkler, von Oberwil (Aargau), in St. Gallen.

9. November 1966.

**Volksmagazin Victor Mettler A.G., in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Textil- und Bekleidungsbranche en gros und en détail (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1964, Seite 2605).** Heinrich Stiefelmeier, Präsident, und Fritz Mettler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Zumstein, von Lungern (Obwalden), in Zürich,

Präsident, und Hans Aeberli, von Uster, in Horgen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der kollektivunterschriftsberechtigte Hans Lüscher wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

9. November 1966. Span- und Hartfaserplatten.

**Bigolit AG, in St. Gallen, Beschichtung von Span- und Hartfaserplatten mit Kunststoffen sowie Handel mit diesen Produkten (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1965, Seite 4084).** Die Prokura von Franz Ruckstuhl ist erloschen.

9. November 1966.

**Radio-Fernsehen Oertig, in Uznach, Inhaber der Firma ist Karl Oertig, von und in Uznach. Verkauf und Reparaturen von Radio- und Fernsehgeräten sowie Verkauf von technischen Spielwaren. Hauptstrasse.**

9. November 1966.

**Drogerie Burkhardt, in Widnau. Inhaber der Firma ist Wilhelm Burkhardt, von Rheineck, in Widnau. Drogerie, Bahnhofstrasse.**

9. November 1966. Sägewerk.

**Emil Enz, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Sägewerk, Holzhandel (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1954, Seite 2552).** Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. November 1966. Bäckerei usw.

**Fridolin Vollmeier, in Arnegg, Gemeinde Gossau, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1954, Seite 2896).** Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. November 1966. Restaurant.

**E. Tschudin, in Oberuzwil, Restaurations- und Taxibetrieb (SHAB. Nr. 14 vom 21. Januar 1964, Seite 190).** Zweck ist nun: Restaurationsbetrieb.

9. November 1966.

**Edelweiss-Drogerie Elisabeth Kehl, in St. Gallen (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1953, Seite 1955).** Die Firmainhaberin wohnt nun in Morschwil.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

7. November 1966. Baugeschäft.

**A. Folini's Erben, in Chur, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1966, Seite 1761).** Die Gesellschaft ist seit dem 30. September 1966 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Folini A.G.», in Chur, übernommen.

7. November 1966. Hoch- und Tiefbau.

**Folini A.G., in Chur, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. September 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art usw. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «A. Folini's Erben», in Chur, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. September 1966 und Bilanz vom 31. Dezember 1965, wonach die Aktiven Fr. 2 896 129.16 und die Passiven Fr. 2 240 949.68 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 655 179.48 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 655 179.48 erhalten die Sacheinleger 470 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, wobei der Restbetrag von Fr. 185 179.48 ihnen gutgeschrieben wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Susanna Folini-Sandoni, von Arvigo, Präsidentin; Dr. Ettore Tenchio, von Verdabbio, und Giorgio Lazzarini, von Augio, alle in Chur. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bankstrasse 3 (eigenes Büro).**

8. November 1966.

**Logishof AG, Chur, in Chur, Kauf, Verwaltung und Betrieb von Logisunterkünften, etc., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 994).** Dr. Erwin Durgial und Benedikt Jörg, dessen Unterschrift erloschen ist, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates Paul Schneller, Präsident, und Georg Hartmann, Aktuar, sind nun auch Bürger von Chur.

8 novembre 1966. Partecipazioni.

**Tarcysia S.A., in Roveredo, partecipazioni, società anonima (FUSC. del 4 novembre 1966, N° 259, pagina 3482).** Dr. Severo Antonini, già amministratore unico, è ora presidente e Dr. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale.

9 novembre 1966. Generi diversi.

**Dipoi S.A., in Pontresina. Con atto notarile e statuto dell'8 novembre 1966 si è costituita una società anonima. Scopo: l'effettuazione di operazioni di transito; l'assunzione e la concessione di rappresentanze, di importazione ed esportazione di generi diversi; operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti; la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari e finanziarie; la concessione di finanziamenti, nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Il capitale sociale è di fr. 400 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri. Attualmente amministratore unico è Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Carlo Geronimi.**

9 novembre 1966. Generi diversi.

**Dusnea S.A., in Pontresina. Con atto notarile e statuto dell'8 novembre 1966 si è costituita una società anonima. Scopo: l'effettuazione di operazioni di transito; l'assunzione e la concessione di rappresentanze, operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi; operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali, sfruttamento di marchi e brevetti; partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari e finanziarie; la concessione di finanziamenti, nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri. Attualmente amministratore unico è Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Carlo Geronimi.**

9 novembre 1966. Generi diversi.

**Draia S.A., in Pontresina. Con atto notarile e statuto dell'8 novembre 1966 si è costituita una società anonima. Scopo: l'effettuazione di operazioni di transito; l'assunzione e la concessione di rappresentanze; operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi; operazioni mobiliari, im-**

mobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti; la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari e finanziarie; la concessione di finanziamenti, nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri. Attualmente amministratore unico è Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Carlo Geronimi.

9 novembre 1966. Merci di generi diversi.

**Finartex S.A.**, in Coira, commercio di ogni genere (FUSC. del 7 agosto 1964, N° 181, pagina 2429). Il conformità della copia autentica del verbale della assemblea generale straordinaria degli azionisti del 29 luglio 1966, la società ha deciso di ridurre il proprio capitale sociale da fr. 250 000 a fr. 50 000, mediante il rimborso di una somma di fr. 800 su ognuna delle 250 azioni da fr. 1000. Gli statuti sono stati modificati in conformità di tale decisione. Il capitale sociale, interamente liberato, è attualmente da fr. 50 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 200. L'osservanza delle formalità prescritte dell'art. 734 C.O. è stata effettuata mediante istromento notarile del 3 novembre 1966.

9. November 1966. Beteiligungen usw.

**Andora Holding GmbH**, in Chur, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 40). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Oktober 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Da die Zustimmung der zuständigen Steuerbehörden noch aussteht, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

10. November 1966. Metallurgische Patente usw.

**Misapat GmbH**, in St. Moritz, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1962, Seite 2097). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Misapat GmbH in Liq. durch den Liquidator und bisherigen einzigen Geschäftsführer Dr. Heinz Cattani durchgeführt. Er zeichnet wie bisher einzeln.

10 novembre 1966.

**Oleodotto del Reno S.A. (Rheinische Oelleitung AG.) (Oleoduc du Rhin S.A.)**, in Coira (FUSC. del 9 agosto 1966, N° 184, pagina 2547). Gli amministratori Dr. Carlo Kockel, presidente, e Dr. Enrico Franzoni hanno dimissionato; la loro firma è radiata. Dr. Ettore Tenchio, già amministratore, è ora presidente con firma collettiva a due. Nuovo amministratore, con firma collettiva a due, è Dr. Theophil Sprecher, da Maienfeld, Davos e Küblis, in Maienfeld. Nuovi amministratori, senza firma, sono: Dr. Simon Frick, da Sennwald, in San Gallo; Dr. Leon Schlumpf, da Felsberg e Mönchaltorf, a Felsberg; Dr. Karl Staubli, da Aristau (Argovia), in Meilen; Dr. Hans Rudolf Vögeli, da Glarus e Riedern, in Küsnacht (Zurigo); Gianfranco Antognini, da Magadino, in Lugano; Giovanni Molinari, cittadino italiano, in Milano; Roberto Albertini, cittadino italiano, in Milano; Dr. Anselmo Donzelli, cittadino italiano, in Milano, e Francesco Coffrini, cittadino italiano, in Roma.

10. November 1966. Beteiligungen.

**Helbert GmbH**, in St. Moritz, Beteiligung (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1962, Seite 2562). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Helbert GmbH in Liq. durch den Liquidator und bisherigen einzigen Geschäftsführer Dr. Heinz Cattani durchgeführt. Er zeichnet wie bisher einzeln.

#### Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

**Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV)**, in Baden, Verein (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1966, Seite 3524). Richtige Geschäftsadresse (Geschäftsstelle): Rütistrasse 3a.

Nachtrag.

**Georg Utz AG**, in Bremgarten, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Werkzeugen, Apparaten und mechanischen Bestandteilen sowie verwandten Artikeln aller Art (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1966, Seite 3512). Der bisherige Präsident Georg Utz ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt weiterhin Einzelunterschrift.

7. November 1966. Restaurant, Zoo.

**W. Zinniker**, in Remigen. Inhaber dieser Firma ist Walter Zinniker, von Stengelbach, in Remigen. Betrieb des Restaurants «Hasel» mit Zoo, Im Hasel Nr. 112 (Post Rüfenach). (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

7. November 1966. Lebensmittel.

**Frau Mammoliti-Frischknecht**, in Unterkulm. Inhaberin dieser Firma ist Rosmarie Mammoliti-Frischknecht, von Waldstatt (Appenzel A.-Rh.), in Unterkulm. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Handel mit Lebensmitteln. Hauptstrasse 138.

7. November 1966. Metzgerei.

**Georg Birgi**, in Frick, Metzgerei (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1966, Seite 2124). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Laufenburg vom 20. Oktober 1966 der Konkurs eröffnet worden.

7. November 1966. Laden- und Geschäftseinrichtungen usw.

**Umdasch AG (Umdasch S.A.)**, in Oberentfelden, Repräsentation der Firma «Umdasch K.G.», in Amstetten (Niederösterreich), insbesondere für die von ihr erzeugten Laden- und Geschäftseinrichtungen in der Schweiz usw. (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1966, Seite 3397). Kollektivprokura ist erteilt worden an: Alois Eckhardt, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberentfelden, und Peter Bucher, von Luzern, in Kriens (Luzern). Sie zeichnen kollektiv unter sich oder mit je einem andern Unterschriftsberechtigten.

7. November 1966. Pelz- und Fellzurichterei.

**Karl Friderich Aktiengesellschaft**, in Zofingen, Pelz- und Fellzurichterei (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1966, Seite 1379). Der Präsident Karl Friderich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Das bisherige Mitglied Willi Friderich-Püschel ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Geschäftsführer. Die Delegierte Hedwig Friderich ist nun auch Vizepräsidentin des Verwaltungsrates. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift. Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied und zugleich als Protokollführer wurde gewählt: Rudolf König-Kern, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Zollikofen (Bern).

7. November 1966. Elektrische Apparate, elektrische Steuerungen usw. **Merki & Haefeli AG**, in Würenlingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 31. Oktober 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit elektrischen Apparaten sowie die Planung und Ausführung von elektrischen Steuerungen und Verteilanlagen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Willi Merki, von Würenlingen, in Ebikon, Präsident; Otto Haefeli, von und in Klingnau, und Arthur Meier, von Würenlingen, in Zurzach. Willi Merki, Präsident, und Otto Haefeli führen Kollektivunterschrift. Arthur Meier führt die Unterschrift nicht. Kollektivprokura ist erteilt an Verena Merki-Kalt, von Würenlingen, in Ebikon. Sie zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Geschäftsadresse: Haldenweg 659.

7. November 1966. Formteile aus Kunststoff usw.

**Symalit AG (Symalit SA) (Symalit Co. Ltd.)**, in Killwangen, Herstellung von und Handel mit Formteilen und andern Artikeln aus Kunststoffen. Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Zwecksetzung (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1966, Seite 345). Carlo A. Aebegg, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Henry M. Bodmer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Peter Hopf, von Basel, in Binningen (Basel-Landschaft); Dr. Walter H. Vock, von Sarmenstorf, in Binningen (Basel-Landschaft); Friedrich Bandle, von Frauenfeld und Oberwil-Gachnang (Thurgau), in Zürich, und Dr. Paul Gmuer, von Zürich und Amden (St. Gallen), in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Friedrich Bandle ist erloschen.

7. November 1966. Malerarbeiten, Autospritzwerk.

**Heinrich Weibel AG**, in Brugg, Ausführung von Malerarbeiten aller Art. Betrieb eines Autospritzwerkes (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1963, Seite 19). Die Unterschrift von Heinrich Weibel-Hartmann ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Jakob Hermelinger-Peter, von Triengen (Luzern), in Windisch.

7. November 1966. Gemischtwaren.

**Eduard Schauli**, in Kaiseraugst, Gemischtwarenhandel (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1932, Seite 2263). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

7. November 1966. Kaufhaus.

**Kurt Schauli**, in Kaiseraugst. Inhaber dieser Firma ist Kurt Schauli-Huber, von und in Kaiseraugst. Betrieb eines Kaufhauses. Dorfstrasse 43.

7. November 1966. Uhren, Optik, Bijouterie usw.

**J. Allemann**, in Muri. Inhaber dieser Firma ist Josef Allemann-With, von Welschenrohr (Solothurn), in Muri (Aargau). Verkauf von Uhren, optischen Geräten, Brillen, Bijouterie (Gold- und Silberwaren). Bestecken und Tafelgeräten; Reparaturwerkstätte für diese Artikel. Jubiläumplatz 710.

7. November 1966. Kunststoffprodukte.

**Constri-Vertrieb AG**, in Brugg, Handel mit Kunststoffprodukten, insbesondere mit Spielzeugelementen der Marke «Constri» (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1965, Seite 3997). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. November 1966 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 140 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 110 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

7. November 1966. Elektrowerkzeuge, Maschinen, Liegenschaften.

**Karl Meierhofer AG**, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Elektrowerkzeugen und Maschinen (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1960, Seite 2638). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. November 1966 wurden die Statuten revidiert. Der Gesellschaftszweck umfasst nun auch den An- und Verkauf von Liegenschaften.

7. November 1966. Maschinen der Bau- und Schwerindustrie usw.

**American Hoist & Derrick (Europe) Corporation**, in Baden, Wahrung und Koordinierung der Interessen der «American Hoist & Derrick Company». Saint Paul, Minnesota (USA), in der Schweiz und in Europa, Weiterentwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen (Maschinen und Geräten der Bau- und Schwerindustrie) der «American Hoist & Derrick Company» sowie Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1963, Seite 2216). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1966, Seite 3421) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

7. November 1966. Waren für die Ausstattung von Mutter und Kind.

**Atelier 49 A.-G.**, in Spreitenbach, Fabrikation von und Handel mit Waren für die Ausstattung von Mutter und Kind sowie weitem Bedarfsartikeln verschiedener Art (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1966, Seite 2057). Eugen Rohner, Präsident des Verwaltungsrates, ist jetzt auch Delegierter und kaufmännischer Direktor und das Mitglied Frieda Jakob technische Direktorin. Sie zeichnen weiterhin zu zweien.

8. November 1966.

**Blumenfabrik Sarmenstorf A.-G. (Fabrique de fleurs artificielles Sarmenstorf S.A.) (Artificial Flower Manufacturing Co. Ltd., Sarmenstorf)**, in Sarmenstorf, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit künstlichen Blumen, Artikeln für die Blumenbinderei und Gegenständen aller Art aus Kunststoffen, Handel mit einschlägigen Maschinen und Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1963, Seite 3397). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Oktober 1966 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 500 und 400 Namenaktien zu Fr. 100. Der Erhöhungsbetrag ist voll libertiert durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Die Statuten wurden revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Das Aktienkapital ist voll libertiert. Weitere Statutenänderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Max Baur, von und in Sarmenstorf. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

8. November 1966.

**Toca Transporte & Reisebureau AG**, Zweigniederlassung in Baden, Durchführung von Fracht- und Speditionsgeschäften (See-, Land- und Luftfahrt), Betrieb eines Reisebüros (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1965, Seite 3997), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura wurde erteilt

an Hans-Peter Walliker, von Hombrechtikon, in Zürich, und an Kurt Knecht, von Hinwil, in Wil (St. Gallen). Sie zeichnen zu zweien.

8. November 1966.

J. Raeber, Spenglerei, San. Anlagen, in Muri. Inhaber dieser Firma ist Josef Raeber-Humbel, von Rottenschwil, in Muri (Aargau). Spenglerei, sanitäre Installationen, Zentralheizungen. Seetalstrasse 77.

8. November 1966.

Milchverwertungsgenossenschaft Zofingen und Umgebung, in Zofingen (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1161). Der Präsident Ernst Kaderli und der Aktuar Rudolf Hauri sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Walter Frei-Walther, Vizepräsident der bisherige Beisitzer Walter Wüthrich-Gerber, von Riniken, in Brittnau, und Aktuar der bisherige Beisitzer Walter Meyer-Hofer, von Oftringen, in Oftringen-Küngoldingen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

8. November 1966.

Wullschlegler A.G. Färberei & chem. Reinigung, in Buchs, mit Zweigniederlassung in Aarau, Betrieb einer Färberei mit chemischer Reinigung (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1951, Seite 3064). Kurt Wullschlegler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues, einziges Mitglied der Verwaltung wurde gewählt: Georg Schneider, von Giebenach (Basel-Landschaft) und Basel, in Horw (Luzern). Er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Ferner ist die Procura von Samuel Wullschlegler erloschen.

8. November 1966.

Rämi-Drogerie und Parfumerie A.G., in Rudolfstetten-Friedlisberg, Erwerb und Verkauf von Drogerie- und Parfumeriewaren aller Art (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1958, Seite 2032). Arnold Eberle-Kunz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Walter Karrer, von Zürich und Ossingen, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

8. November 1966. Hosenträger, Gürtel, Waren aller Art.

Classic AG (Classic S.A.), bisher in Basel (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1964, Seite 3384). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Oktober 1966 wurde der Sitz nach Bremgarten verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert und auch in andern Punkten geändert worden. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Verkauf von Hosenträgern und Gürteln sowie der Verkauf von Waren aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. April 1939. Sie sind am 19. Oktober 1966 revidiert worden. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 100 Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt worden. Sodann wurde das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das Grundkapital beträgt nun Franken 100 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Felix Marchev ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Willy Goetschi, von Galmiz (Freiburg), in Bremgarten (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Zugerstrasse 696.

8. November 1966. Hosenträger, Sockenhalter, Gürtel usw.

Howisa A.-G., in Bremgarten, Fabrikation und Verkauf von Hosenträgern, Sockenhaltern, Gürteln und verwandten Artikeln aus Plastik-Material (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1955, Seite 2183). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Oktober 1966 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Eine weitere Statutenänderung bezieht die zu publizierenden Tatsachen nicht. Martha Fuchs-Heymann und Emilie Heymann-Spear sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Hausherr-Stieber, von und in Bremgarten (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Zugerstrasse 696.

8. November 1966. Gasthof, Metzgerei, Schweinezucht.

Paul Wernli-Betschart, in Remigen. Inhaber dieser Firma ist Paul Wernli-Betschart, von Thalheim (Aargau), in Remigen. Betrieb des Gasthofes «Zum Bären», einer Metzgerei und Schweinezucht. Mitteldorf 115. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57, Abs. 4 HRV).

8. November 1966. Restaurant.

Hans Suter-Jaggi, in Unterkulm. Inhaber dieser Firma ist Hans Suter-Jaggi, von Gaden (Bern), in Unterkulm. Betrieb des Restaurants «Zum Stöckli». Unterdorf 136. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57, Abs. 4 HRV).

8. November 1966. Gärtnerei, Blumen, Sämereien, Kränze.

Ferdinand Näf, in Unterkulm. Inhaber dieser Firma ist Ferdinand Näf-Dürrenmat, von Lütisburg (St. Gallen), in Unterkulm. Betrieb einer Gärtnerei, Handel mit Blumen, Sämereien und Kränzen. Binzhald 200. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57, Abs. 4 HRV).

10. November 1966.

Apparate- und Werkzeugbau AG, in Muri. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. Oktober 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Apparaten und Präzisionswerkzeugen aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft sämtliche Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Ulrich Brunner, von Zürich, in Zollikon (Zürich), Präsident, und Oskar Frey, von Reigoldswil, in Hinwil (Zürich). Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt worden an Hans Fischer, von Merenschwand, in Muri (Aargau), und Hans Fuchs, deutscher Staatsangehöriger, in Muri (Aargau). Geschäftsadresse: Industriegebiet-Süd Nummer 1065.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. November 1966.

Thurgauische Käse-Reifungs AG, in Weinfelden (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1964, Seite 2197). Dem Betriebsleiter Werner Eggmann, von Eriswil (Bern), in Weinfelden, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

8. November 1966. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, in Romanshorn; Herstellung von und Handel mit galenischen, chemisch-pharmazeutischen, kosmetischen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1963, Seite 3285). Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrats, Friedrich W. Kade-Zeller, ist nun Schweizer Bürger und heimatberechtigt in Romanshorn.

8. November 1966. Vermögenswerte.

Zimag AG, in Horn, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1966, Seite 2475). Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrats, Friedrich W. Kade-Zeller, ist nun Schweizer Bürger und heimatberechtigt in Romanshorn.

8. November 1966.

Käsergesellschaft Andwil, in Andwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1958, Seite 205). In den Generalversammlungen vom 15. September 1965 und 26. August 1966 sind die Statuten revidiert worden. Die publikationspflichtigen Bestimmungen haben keine Änderung erfahren. Hans Keller, Präsident, und Ernst Fisch, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar Ernst Schmutz wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Burkard, von Waltenschwil, in Heimenhofen-Andwil, als Vizepräsident; Heinrich Künzler, von Kesswil, in Heimenhofen-Andwil, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

8. November 1966. Bau-, Möbelschreinerei.

Otto Roost's Erben, in Frauenfeld, Bau und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1965, Seite 3309). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Werner Roost», in Frauenfeld, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. November 1966. Möbel, Innenausbau.

Werner Roost, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Werner Roost, von Unterschliatt, in Frauenfeld. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Otto Roost's Erben», in Frauenfeld. Herstellung von Möbeln, Innenausbau. Allmendweg 31.

8. November 1966. Strickwaren.

Ernst Bleiker, in Hauptwil, Vertrieb von Strickwaren (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1950, Seite 2512). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. November 1966. Malergeschäft.

Hans Bilgeri, in Romanshorn, Malergeschäft (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1948, Seite 1064). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

Rettifica.

Albergo-Ospizio Acquacalda S.A., in Olivone (FUSC. del 15 novembre 1966, N° 268, pagina 3613). Ragione sociale esatta.

#### Ufficio di Lugano

29 ottobre 1966. Parrucchiere, ecc.

Molteni & Co., Salon Wanda, in Lugano, la conduzione di un negozio di parrucchiere, ecc. società in accomandita (FUSC. del 7 settembre 1965, N° 208, pagina 2795). Il socio accomandante Giovanna Cincinelli si è ritirato dalla società il 3 ottobre 1966; la sua accomandita di fr. 25 000 è estinta, come pure è estinta la sua firma. Wanda Cincinelli, da Arrogno, in Paradiso, è entrata nella società come socio accomandante con un'accomandita di fr. 5000, con firma individuale.

9 novembre 1966. Immobili, ecc.

Silce S.A., in Brusino Arsizio, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 31 luglio 1962, N° 176, pagina 2229). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 7 novembre 1966, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 200 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 300 000 diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

9 novembre 1966. Immobili, ecc.

Interest S.A. in Melano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 novembre 1966. Scopo: la compra e la vendita di immobili; l'amministrazione di stabili; la costruzione e la gerenza degli stessi; la partecipazione a società similari; l'assunzione di rappresentanze svizzere e straniere, studi e inchieste di mercato e partecipazioni di ogni genere. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20 000). Pubblicazione: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Hermann Kern, da Berlingen (Turgovia), in Melano. Recapito: Casa Prada (uffici propri).

10 novembre 1966. Immobili, ecc.

Immobiliare Piodella S.A., precedentemente a Chiasso, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 9 dicembre 1965, N° 288, pagina 3870). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 25 ottobre 1966, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: la compra e vendita di immobili; l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili; l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Lo statuto originale porta la data del 24 maggio 1963 modificato il 6 ottobre 1965. Capitale: Fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Franco Molo, da Bellinzona, in Lugano. La firma di Dr. Italo Tresch, già amministratore unico, è estinta. Recapito: Viale Francini 30, presso studio legale avv. Luciano Cattaneo.

10 novembre 1966. Materiali da costruzione, ecc.

Rafiba S.A., in Lugano, commercio all'ingrosso di materiali da costruzione, ecc. (FUSC. dell'11 febbraio 1963, N° 34, pagina 419). Giovanni Regazzoni, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Adriana Balestreri nata Alberti, da Bedigliora, in Massagno, è nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con gli altri aventi diritto. Il procuratore Marcello Balestreri abita ora a Massagno.

10 novembre 1966.

Caffè la Ticinese S.A., in Lugano, l'acquisto e la vendita di caffè, ecc. (FUSC. del 15 ottobre 1965, N° 241, pagina 3236). Eugenio Lendi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Vittorio Vanini, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale. Giancarlo Maderni, da Capolago in Tesserete è stato nominato direttore con firma collettiva con l'amministratore unico.

10 novembre 1966. Freni, ecc.

J. J. Derendinger S. a g. l. succursale di Lugano, in Lugano, il commercio di materiali per freni, ecc. (FUSC. del 19 novembre 1965, N° 271, pagina 3645), società a garanzia limitata con sede principale a Zurigo. Walter Hauser, procuratore, abita ora a Rudolfstetten (Argovia). La firma di Walter Heinrich Morf, già procuratore, è estinta.

10 novembre 1966.

Vania Immobiliare S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 10 novembre 1966. Scopo: la compra e vendita di immobili, solo all'estero; l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili pure all'estero; l'esplicazione di transazioni commerciali in questo genere e la partecipazione a società similari. È esclusa ogni transazione immobiliare sul suolo svizzero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale avvisero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Luigi Belli, da Personico, in Lugano. Recapito: Viale Carlo Cattaneo 11, presso Immofidam S.A.

**Distretto di Mendrisio**

9 novembre 1966. Prestino.

Balerna Giuseppe, in Caneggio, prestino (FUSC. del 31 agosto 1932, N° 203, pagina 2086). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per cesso del titolare.

**Waadt - Vaud - Vaud****Bureau de Cully**

7 novembre 1966. Station-Service.

Emile Burdet, à Cully. Chef de la maison: Emile François Louis Burdet, d'Ursins, à Cully. Exploitation d'une station-service. Route de Lausanne.

7 novembre 1966. Café-restaurant.

Gabrielle Falquet, à Epeesses. Le chef de la maison est Marie Gabrielle Falquet, de Collonge-Bellerive, à Epeesses. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Vigneron».

**Bureau de Grandson**

9 novembre 1966.

Société de laiterie de Fontaines et Novalles, à Fontaines, société coopérative. (FOSC. du 27 décembre 1966, N° 303, page 3311). René Chevalier, de l'Abergement, à Fontaines, est président (nouveau). Il signe collectivement avec le secrétaire Jules Gerbex (inscrit). Ali Duvoisin, président, ne fait plus partie du comité. Sa signature est radiée.

10 novembre 1966.

Marcel Jaccard, Articles en plastic, à Sainte-Croix. Chef de la maison: Marcel Jaccard, fils de Maurice, allié Bornand, de et à Sainte-Croix. Fabrication d'articles en matière plastique et d'articles en métal. Chemin de la Mouille.

**Bureau de Lausanne**

9 novembre 1966.

Centre Equestre Lausannois, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 mars 1966, page 770). La signature du directeur Raymond Clavel est radiée.

9 novembre 1966. Immeubles.

Claire Vue A, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 12 août 1963, page 2340). L'administrateur Daniel Tschopp est démissionnaire; sa signature est radiée. Hans Tschopp reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

9 novembre 1966. Immeubles.

Roc Ville S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 8 novembre 1960, page 3184). L'administrateur Jean Tissot est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: René Steiner, de Schänis (St-Gall), à Lutry.

9 novembre 1966. Immeubles.

Le Cottage D S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 17 juillet 1961, page 2081). Bureau transféré: Place St-François 11 (chez Fiduciaire A. Lambelet & Cie S.A. Fidal).

9 novembre 1966. Affaires mobilières.

Vitax S.A., à Lausanne, affaires mobilières (FOSC. du 13 avril 1964, page 1146). L'administrateur Jacques Sillig est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Louis Mordasini, de Comolengo (Tessin), à Lausanne, président; Heinz Zehnder (inscrit), nommé secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs.

9 novembre 1966. Appareils électroniques et électriques.

Gérard Lavanchy, ingénieur diplômé Epul/SIA, à Lausanne, fabrication et commerce d'appareils électroniques et électriques (FOSC. du 28 janvier 1966, page 304). Le titulaire est actuellement séparé de biens de Mireille née Goldenberg.

9 novembre 1966. Construction de bâtiments.

Renens-Pierrettes S.A., à Renens, construction de bâtiments à but social (FOSC. du 13 mai 1960, page 1349). Les pouvoirs des administrateurs André Meylan et Eugène Chave sont éteints. L'administrateur Auguste Viredaz est démissionnaire; sa signature est radiée. Henri Favre, de Villars-sous-Yens, à Renens, est nommé vice-président avec signature collective à deux avec le secrétaire. Nouveaux administrateurs sans signature: Paul Baatard, de Démoret, à Renens, et Georges Aegeter, de Boltigen et Renens, à Renens.

10 novembre 1966. Publicité, décoration, etc.

Fromentin et Rapp «Duodec», à Lausanne, atelier de publicité, d'agence-ment et de décoration; représentation d'articles de diverse nature, société en nom collectif (FOSC. du 6 septembre 1965, page 2784). L'associé Roland Rapp s'est retiré de la société le 30 septembre 1966. La société est dissoute

et radiée. L'associé Francis Fromentin, séparé de biens de Lucette, née Morel, d'Ormonts-Dessus, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle Francis Fromentin «Duodec», conformément à l'art. 579 CO. Atelier de publicité, d'agencement et de décoration; représentation d'articles de diverse nature. Avenue d'Echallens 29.

**Bureau de Nyon**

8 novembre 1966. Cultures fruitières.

Ernest-Henri Caboussat, à Glan d. Chef de la maison: Ernest-Henri Caboussat, de Glan d et Bursinel, à Glan d. Cultures fruitières. Domaine de Pomi-Verdan (par poste: 1267 Vich).

8 novembre 1966. Meubles.

Jim Hermenjat, à La Rippe, commerce et représentation de meubles (FOSC. du 14 janvier 1959, N° 9, page 123). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9 novembre 1966. Entreprise du bâtiment, boulangerie.

Les raisons individuelles suivantes sont radiées d'office, en application de l'art. 68 ORC, par suite du décès des titulaires:

Paréaz, à Crassier, entreprise générale du bâtiment (FOSC. du 19 décembre 1935, page 3107);

W. Emery, à Crassier, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 13 décembre 1946, page 3624).

9 novembre 1966. Produits laitiers.

Albert Schneebeli, à Founex, produits laitiers (FOSC. du 28 janvier 1957, N° 22, page 275). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

**Bureau d'Orbe**

8 novembre 1966.

Usines Métallurgiques de Vallorbe, à Vallorbe, société anonyme (FOSC. du 25 février 1966, N° 47, page 640). Dans son assemblée générale ordinaire du 5 novembre 1966, selon procès-verbal authentique de ce jour, cette société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

**Bureau d'Oron**

8 novembre 1966. Boucherie, charcuterie.

Ph. Pittet, à Oron-la-Ville, boucherie et charcuterie (FOSC. du 29 janvier 1964). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 novembre 1966. Bétaïl.

A. Pasche, à Palézieux-Gare, agriculteur et commerce de bétaïl (FOSC. du 31 octobre 1957). La maison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Wallis - Valais - Vallesse****Bureau de Sion**

7 novembre 1966. Immeubles.

Aréma S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 25 octobre 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition d'un ou de plusieurs immeubles et la vente d'appartements et locaux ou des terrains acquis. La société peut participer à toutes opérations financières et à toutes transactions en rapport avec son but. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Joseph Praplan, d'Icogne, à Crans/Chermignon, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Claude Besse, à Crans/Lens. Bureaux: c/o Joseph Praplan, à Crans/Chermignon.

7 novembre 1966. Immeubles.

S.I. Les Prés Fleuris S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 25 octobre 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition d'une ou de plusieurs parcelles de terrains; la construction d'immeubles et la vente d'appartements et locaux ou des terrains acquis. La société peut participer à toutes opérations financières et à toutes transactions en rapport avec son but. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, si tous les actionnaires sont connus ou par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Joseph Praplan, d'Icogne, à Crans/Chermignon, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Claude Besse, à Crans/Lens. Bureaux: c/o Joseph Praplan, à Crans/Chermignon.

7 novembre 1966. Produits en ciment.

Cimenval S.A., à Sierre (FOSC. du 3 août 1962, N° 179, page 2266), fabrication et vente de produits en ciment. Cette société a modifié ses statuts en ce sens que la raison sociale sera dorénavant Les Myosotis Sierre S.A. D'autre part, le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Félix Savioz a démissionné; sa signature est radiée. En remplacement a été nommé comme administrateur unique Charles Bonvin, de Lens, à Sierre. Il engage la société par sa signature individuelle.

7 novembre 1966. Hôtel-Restaurant.

Mademoiselle Gletting Mercia, à Sierre. La titulaire de cette maison est Mercia Gletting, d'Oberhelfenschwil (Saint-Gall), à Sierre. Exploitation d'un Hôtel-Restaurant sous l'enseigne «Hôtel Victorias». Rue du Général Guisan 7.

7 novembre 1966.

Garage du Rawyl S.A. à Sierre (FOSC. du 4 août 1966, N° 180, page 2500). La signature du directeur Jürg Swane est radiée. Marcel Bridy est actuellement directeur avec signature individuelle. Sa procuration est radiée.

7 novembre 1966. Immeubles.

S.I. Tzablob Vercorin S.A., à Vercorin, commune de Chalais (FOSC. du 28 août 1961, N° 200, page 2512), achat, vente et toutes transactions immobilières. En assemblée générale extraordinaire du 25 octobre 1966,



la société a décidé de transformer ses actions nominatives en actions au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social fixé à la somme de fr. 100 000 est divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

9 novembre 1966. Construction mécanique.

Georges Vivot, à Peseux, atelier de construction mécanique, etc. (FOSC. du 26 février 1944, N° 48, page 477). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 novembre 1966. Construction mécanique.

Georges Vivot fils, à Peseux. Le chef de la maison est Georges Vivot fils de Georges, de Fleurier, à Peseux. Atelier de construction mécanique et réparations. Rue de Coreelles 4.

Bureau du Locle

9 novembre 1966. Tabacs, cigares, librairie.

A. Borel, au Locle, commerce de tabacs, cigares, librairie et papeterie (FOSC. du 14 mai 1956, N° 111, page 1229). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 4400.— vom 4. Dezember 1935, Belege Serie III, Nr. 3767, mit Erhöhung vom 24. September 1936, Belege Serie III, Nr. 4295, haftend im zweiten Rang auf der Besetzung Bahnstrasse 72, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2789, Kreis III, der Marie Helene Wymanu-Mäder, daselbst, wird hiermit aufgefodert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3000 Bern, den 10. November 1966 (804)

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der Gerichtspräsident von Laupen verfügt:

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6500.—, vom 8. September 1962, Belege Serie II, Nr. 1771, haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Laupen, Nr. 361, des Fritz Stämpfli-Staudenmann, Kaufmann, in Laupen, lautend zu Gunsten der Frau Maria Stämpfli-Hänggi, Witwe des Johann Friedrich sel., von Meikirch, gewesene Hausfrau, in Laupen, gestorben am 16. April 1966, wird aufgefodert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 30. November 1967 auf der Gerichtsschreiberei Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

3177 Laupen, den 10. November 1966 (807)

Der Gerichtspräsident: Achersold

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 14. April 1961, Belege Serie I, Nr. 7432, von Fr. 15 000.—, haftend auf Saanen Grundbuchblatt, Nr. 4335, des Herrn Veljko Bacic, geb. 1911, staatenlos, Privatier, Schönried.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

3792 Saanen, den 10. November 1966 (809)

Der Gerichtspräsident von Saanen:  
W. Moor

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 25. August 1899 von Fr. 300, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Merishausen Nr. 1401; ursprünglicher Schuldner: Benedikt Steuer, Wiechs a. R./Deutschland; Grundeigentümerin und jetzige Schuldnerin: Maria Widder-Müller, Wiechs; Gläubiger: Jakob S. Rotschild, Randegg.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefodert, diesen bis 15. März 1967 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

8200 Schaffhausen, den 11. März 1966 (254)

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen

Es wird vermisst:

Kauf-Schuldbrief Ziffer 17, um Fr. 1000.—, datiert 22. Oktober 1894, haftend auf Wohnhaus, Grundbuch Nr. 1431 Schwyz, mit Vorgang Fr. 1000.—, gleichsätzig mit Kaufschuldbrief Ziffer 16, im Betrage von Fr. 1000.—. Debitor: Jos. A. Späni. Kreditor: Franz Frischler, in Brunnen.

Der Inhaber dieses Kaufschuldbriefes wird aufgefodert, diesen der unterfertigten Amtsstelle innert Jahresfrist vorzuweisen, sonst erfolgt die definitive Kraftloserklärung.

6430 Schwyz, den 8. November 1966 Die Bezirksgerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Eigentümer-Schuldbrief vom 26. Oktober 1923, Belege Serie I, Nr. 6389, von Fr. 7000.—, lastend auf Heimberg-Grundstück Nr. 466, eine Besetzung an der untern Zugstrasse, der Erbengemeinschaft der Frau Anna Maria Brunner-Eicher, Christians althernische Witwe, Heimberg.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefodert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

3600 Thun, den 15. November 1966 Der Gerichtspräsident I: Schmid

### Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Die Obligationen der Gewerbebank Baden

Nr.	Betrag	fällig	zur Zeit ausstehende Jahrescoupons
74581	Fr. 8000.—	20. März 1968	20. März 1966 und ff.
74719	Fr. 4000.—	31. Mai 1968	31. Mai 1966 und ff.
76173	Fr. 6000.—	1. Oktober 1969	1. Oktober 1965 und ff.
77216	Fr. 1000.—	20. April 1970	20. April 1966 und ff.
77212	Fr. 2000.—	30. April 1970	30. April 1966 und ff.
77213	Fr. 4000.—	1. Juni 1970	1. Juni 1966 und ff.
77087	Fr. 2000.—	30. März 1971	30. März 1966 und ff.

werden als nichtig und kraftlos erklärt. (810)

5400 Baden, 10. November 1966

Bezirksgericht

Die 4% Namensobligation zu Fr. 5000.— der Darlehenskasse Würenlingen, Nr. 1128, ausgestellt am 12. Dezember 1963, fällig 31. Dezember 1967, mit 4 Jahrescoupons zu je Fr. 200.— brutto, fällig 31. Dezember 1964/65/66 und 67, wird als nichtig und kraftlos erklärt.

5400 Baden, 10. November 1966

Bezirksgericht

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 264 vom 11. November 1965, Seite 3551, als vermisst aufgerufene Schuldbrief über Fr. 3500.— zugunsten von Frau Marie Wittwer-Schürch, von Trub, Privatière, Burgdorf, eingetragen den 17. Juli 1941, Beleg I/8165, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 2086, Plan 64, Maximalzinsfuss 6%, ist dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt.

3400 Burgdorf, 14. November 1966

Der Gerichtspräsident II:  
Morgenthaler

### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

#### Extension

de la convention collective de travail de la branche machines à écrire et de bureau dans le canton de Vaud

Par arrêté du 16 septembre 1966, approuvé par le Conseil fédéral le 3 novembre, le Conseil d'Etat du canton de Vaud a étendu le champ d'application de la convention collective de travail précitée.

Cet arrêté est publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 15 novembre 1966. (AA. 300)

1000 Lausanne, le 9 novembre 1966

Département de l'agriculture, de l'industrie  
et du commerce du canton de Vaud, 1<sup>er</sup> service

#### Gefit A.G., Olten

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 2. November 1966 hat die Gesellschaft ihre Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator bestellt. Unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR, werden sämtliche Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zwei Monaten von der Publikation dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim unterzeichneten Liquidator anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Falle der Unterlassung.

4600 Olten, den 10. November 1966

Dr. Rudolf Stuber, Rechtsanwalt  
Römerstrasse 6, 4600 Olten

#### Weckerfabrik Rhenus AG., Rheinfelden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Oktober 1966 wurde die Auflösung dieser Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird durch Herrn René Méroz, c/o Allgemeine Truhand AG., Kasinostrasse 30 (Handelshof), Aarau, durchgeführt.

Die Gläubiger werden im Sinne von Art. 742 OR eingeladen, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der Publikation dem Liquidator anzumelden.

5000 Aarau, 14. November 1966

(AA. 299) Der Liquidator

#### Purolator Products AG., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1965 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiemit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden.

6300 Zug, den 15. November 1966

Purolator Products AG.  
Die Liquidatoren:  
Dr. E. Gayler, H. Blankenhorn,  
S. G. Marias

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Bundesratsbeschluss

betreffend die Ausföhrung des Madrider Abkommens über die internationale Registrierung von Fabrik- oder Handelsmarken  
(Vom 4. November 1966)

Der Schweizerische Bundesrat gestützt auf das Madrider Abkommen vom 14. April 1891 über die internationale Registrierung von Fabrik- oder Handelsmarken, revidiert in Brüssel am 14. Dezember 1900, in Washington am 2. Juni 1911, im Haag am 6. November 1925, in London am 2. Juni 1934 und in Nizza am 15. Juni 1957, beschliesst:

Artikel 1. Die internationale Registrierung einer Marke können durch Vermittlung der schweizerischen Behörden verlangen:

- Personen, die in der Schweiz eine tatsächliche und nicht nur zum Schein bestehende gewerbliche oder Handelsniederlassung haben;
- Personen mit Wohnsitz in der Schweiz, die keine solche Niederlassung in einem andern Verbandsland des Madrider Abkommens über die internationale Registrierung von Fabrik- oder Handelsmarken haben;
- schweizerische Staatsangehörige, die weder eine solche Niederlassung noch ihren Wohnsitz in einem andern Verbandsland haben.

Art. 2. Die Gesuche um internationale Registrierung, territorialer Schutzausdehnung oder Erneuerung und die Gesuche um Änderungen an den Eintragungen im internationalen Markenregister unterliegen der Bedingungen und Förmlichkeiten, die im Abkommen und in der Ausführungsordnung zum Abkommen vorgesehen sind.

Sie sind beim Eidgenössischen Amt für geistiges Eigentum in Bern (in der Folge «Amt» genannt) einzureichen, das sie an das Internationale Büro zum Schutz des gewerblichen Eigentums in Genf weiterleitet, wenn sie den vorgeschriebenen Bedingungen und Förmlichkeiten genügen.

Ist jedoch bei einer ersten Registrierung die Grundgebühr nur für einen ersten Zeitabschnitt von zehn Jahren gezahlt worden, so ist der für den zweiten Zeitabschnitt von zehn Jahren zu leistende Restbetrag dem Internationalen Büro direkt zu entrichten.

Art. 3. Das Registrierungs- oder Erneuerungsgesuch ist auf dem vom Amt abgegebenen Formular abzufassen.

Das Amt kann den Gesuchsteller dazu verhalten, vom Verzeichnis der Waren, für die er die internationale Registrierung verlangt, eine richtige Uebersetzung ins Französische beizubringen.

Art. 4. Für jedes Registrierungs- oder Erneuerungsgesuch erhebt das Amt ausser den für das Internationale Büro bestimmten Gebühren eine Gebühr von vierzig Franken zugunsten der Eidgenossenschaft.

Für Nachforschungen über internationale Marken erhebt es die Gebühren, die auf Nachforschungen über die im schweizerischen Register eingetragenen Marken anwendbar sind.

Art. 5. Jedes unvollständige oder formwidrige Gesuch wird zurückgewiesen, wenn es nicht innert der vom Amt angesetzten Frist ergänzt oder geordnet wird.

Im Falle der Zurückweisung oder der Zurückziehung des Gesuches werden die gezahlten Gebühren, abzüglich derjenigen, die zugunsten der Eidgenossenschaft erhoben worden sind, zurückerstattet.

Art. 6. Dieser Beschluss tritt am 15. Dezember 1966 in Kraft. Er ersetzt den Bundesratsbeschluss vom 29. September 1939 über die Ausführung des Madrider Abkommens betreffend die internationale Eintragung der Fabrik- und Handelsmarken.  
270. 17. 11. 66

## Arrêté du Conseil fédéral

relatif à l'exécution de l'arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques de fabrique ou de commerce  
(Du 4 novembre 1966)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'arrangement de Madrid du 14 avril 1891 concernant l'enregistrement international des marques de fabrique ou de commerce, révisé à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911, à La Haye le 6 novembre 1925, à Londres le 2 juin 1934 et à Nice le 15 juin 1957, arrête:

Article premier. Peutvent demander l'enregistrement international d'une marque par l'intermédiaire de l'administration suisse:

- les personnes qui ont un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux en Suisse;
- les personnes domiciliées en Suisse qui n'ont pas un tel établissement dans un autre pays partie à l'arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques de fabrique ou de commerce;
- les personnes de nationalité suisse qui n'ont pas un tel établissement ni leur domicile dans un autre pays partie à l'arrangement.

Art. 2. Les demandes d'enregistrement, d'extension territoriale, de renouvellement et les demandes de modifications à apporter aux inscriptions faites au registre international des marques sont soumises aux conditions et formalités prévues par l'arrangement et son règlement d'exécution.

Elles doivent être présentées au bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne, qui les transmet au bureau international de la propriété industrielle, à Genève, si elles satisfont aux conditions et formalités requises.

Si toutefois l'émolument a été payé, lors d'un premier enregistrement, pour une première période de dix ans seulement, le solde de l'émolument dû pour la deuxième période de dix ans doit être versé directement au bureau international.

Art. 3. La demande d'enregistrement ou de renouvellement doit être dressée sur la formule officielle fournie par le bureau fédéral.

Le bureau fédéral peut exiger du requérant une traduction correcte, en langue française, de la liste des produits pour lesquels l'enregistrement international est demandé.

Art. 4. Outre les émoluments et les taxes destinés au bureau international, le bureau fédéral perçoit au profit de la Confédération une taxe de quarante francs pour chaque demande d'enregistrement ou de renouvellement.

Pour les recherches d'antériorité portant sur les marques internationales, le bureau fédéral perçoit les taxes applicables aux recherches portant sur les marques inscrites au registre suisse.

Art. 5. Toute demande incomplète ou irrégulière est rejetée si elle n'est pas complétée ou régularisée dans le délai imparti par le bureau fédéral.

En cas de rejet ou de retrait de la demande, les émoluments et les taxes versés sont remboursés, après déduction des taxes perçues au profit de la Confédération.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 décembre 1966. Il remplace l'arrêté du Conseil fédéral du 29 septembre 1939 concernant l'exécution de l'arrangement de Madrid relatif à l'enregistrement international des marques de fabrique et de commerce.  
270. 17. 11. 66

## Fachausschuss für Gemüse

Der Fachausschuss für Gemüse hat im Beisein der Vertreter der zuständigen eidgenössischen Amtsstellen von einer durch die Schweizerische Gemüseunion durchgeführten Erhebung über die Ernteaussichten von Dauergemüsen Kenntnis genommen und festgestellt, dass dieses Jahr mit guten Erträgen von Weisskabis, Rotkabis, Wirz, Knollensellerie und Randen gerechnet werden kann. Ganz besonders gut dürfte die Ernte von Karotten ausfallen.

Die Einlagerung der Dauergemüse ist gegenwärtig in vollem Gange und die Lagerhalter werden durch das reichhaltige Angebot in die Lage versetzt, einwandfreie Ware zu übernehmen, die für die Marktversorgung während des ganzen Winters ausreichen wird. Da die Produzentenpreise in Anbetracht der guten Ernteerträge dieses Jahr tief angesetzt worden sind, werden die Konsumenten sich diesen Winter vorteilhaft mit Dauergemüsen eindecken können.

Die Ernte verschiedener Saisongemüse kann als abgeschlossen betrachtet werden. Neben Tomaten, Gurken, Blumenkohl, Zucchetti usw. kann nun auch Köpfsalat in unbefränkter Menge zur Einfuhr gelangen.

## Commission de spécialistes pour les légumes

La commission de spécialistes pour les légumes s'est réunie en présence des représentants des services intéressés de l'administration fédérale. Elle a examiné les résultats d'une enquête faite par l'Union suisse du légume au sujet des perspectives de récolte de légumes de garde; elle a constaté que, cette année, on peut s'attendre à de bons résultats en ce qui concerne les choux blancs, les choux rouges, les choux frisés, les céleris-pommes et les betteraves à salade. La récolte de carottes, notamment, est particulièrement bonne.

La mise en stocks de légumes de garde est actuellement activement poursuivie et les détenteurs de stocks seront en mesure, vu l'offre abondante, d'acquiescer de la marchandise irréprochable qui suffira à ravitailler le marché pendant tout l'hiver. Comme, cette année, les prix à la production ont été fixés à un niveau bas du fait des bonnes récoltes, il en résulte que les consommateurs pourront s'approvisionner, cet hiver, en légumes de garde à des prix avantageux.

La récolte de divers légumes de saison peut être considérée comme terminée. En plus des tomates, des concombres, des choux-fleurs, des courgettes, etc. les salades pommées peuvent être importées en quantité illimitée.

## Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 15. November 1966		Veränderungen Changements
<b>Aktiven — Actif</b>		
Goldbestand — Encaisse or .....	11 592 330 157.75	—
Devisen — Devises .....	821 513 458.27	— 17 709 535.74
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken — Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères .....	518 920 000.—	—
Inlandportfeuille — Portefeuille effets sur la Suisse	93 766 964.87	—
Wchsel — Effets de change .....	—	— 7 669 194.35
Schatzanweisungen des Bundes — Bons du Trésor de la Confédération suisse .....	—	— 11 933 627.75
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement .....	26 529 277.78	—
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. — Bons du Trésor étrangers en fr.s. ....	432 000 000.—	—
Wertschriften — Titres	—	—
deckungsfähige — pouvant servir de couverture .....	1 757 600.—	—
andere — autres .....	174 042 001.—	—
<b>Korrespondenten — Correspondants</b>		
im Inland — en Suisse .....	35 903 911.80	—
im Ausland — à l'étranger .....	16 785 417.88	+ 11 486 494.13
Sonstige Aktiven — Autres postes de passif .....	93 801 534.43	+ 4 909 343.54
<b>Zusammen — Total</b>	<b>13 807 350 323.78</b>	
<b>Passiven — Passif</b>		
Eigene Gelder — Fonds propres .....	58 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation .....	9 313 648 145.—	— 139 199 850.—
<b>Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:</b>		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie .....	1 599 368 337.30	—
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue .....	605 429 510.70	+ 118 649 439.35
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung — Comptes de virements de banques temporairement liés .....	1 035 000 000.—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme .....	625 000 000.—	—
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 — Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964 .....	1 095 000.—	— 411 000.—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif .....	369 809 330.78	+ 45 090.48
<b>Zusammen — Total</b>	<b>13 807 350 323.78</b>	

Offizieller Diskontsatz seit 6. 7. 66 — Taux officiel d'escompte depuis le 6. 7. 66 3 1/2 %  
Offizieller Lombardzinsfuss seit 6. 7. 66 — Taux officiel pour avance depuis le 6. 7. 66 4 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Oktober 1966  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1966

- für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3 1/4 %
  - für übrige Pflichtlager 3 1/2 %
- pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autre stocks obligatoires  
270. 17. 11. 66

## Adaptation des salaires des employés

A la fin de l'année, les chefs d'entreprises ont pour coutume de réviser les salaires des employés de commerce. A ce propos, le Société suisse des employés de commerce se permet les quelques recommandations suivantes aux employeurs:

### Augmentations normales des salaires

Il est d'usage d'augmenter périodiquement les salaires afin qu'ils correspondent à l'expérience et aux prestations accrues des employés. En plus des qualifications et de l'âge, il y a lieu de tenir compte avant tout des responsabilités assumées et de la mise à contribution du personnel. Les augmentations normales annuelles des salaires sont accordées indépendamment des prestations versées par suite de promotion, des allocations familiales et de la compensation du renchérissement.

### Compensation du renchérissement

Du 31 décembre 1965 au 30 septembre 1966, l'indice des prix à la consommation a augmenté de 5,8 points, ou 2,6%, pour atteindre 225,9 points. On doit encore s'attendre à une augmentation du renchérissement au cours des mois à venir. Les employés considèrent que, par esprit de justice sociale et comme par le passé, ils ont droit à la compensation intégrale du renchérissement, mesure supportable pour l'économie. D'une manière générale, la compensation est fixée au début de l'année.

### Adaptation des salaires des employés âgés

De nombreux employés âgés sont encore rétribués d'une manière ne correspondant pas aux conditions économiques actuelles et à l'évolution générale des salaires. Le préjudice subi par ces employés, qui ont déjà dû faire un sacrifice durant les années de guerre et de crise, ne se justifie pas. Leur rémunération devrait être adaptée au niveau général des salaires.

### Récompense de la fidélité à l'entreprise

De plus en plus, les employeurs accordent aux employés faisant preuve de fidélité envers l'entreprise une allocation spéciale. Ainsi le personnel stable, qui supporte la charge principale du travail au sein de l'entreprise, reçoit une marque de reconnaissance méritée et un encouragement pour sa collaboration à venir.

### Allocations aux employés retraités

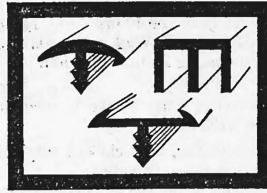
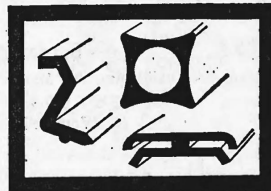
Les employés qui, pour cause d'invalidité ou parce qu'ils ont atteint le limite d'âge, ont abandonné leur profession subissent particulièrement les effets du renchérissement. Nombre d'entre eux n'ont pas obtenu, ou de manière insuffisante, une indemnité de licenciement, ou ne reçoivent que de modestes rentes qui, bien souvent, ne sont guère adaptées au renchérissement et à l'évolution du salaire réel. Nous recommandons aux employeurs d'aider ces anciens collaborateurs en leur versant des allocations.

Une politique progressiste en faveur du personnel favorise la création et le maintien d'un groupe de collaborateurs fidèles et qualifiés. Celui-ci contribue, plus que tout autre moyen, à l'économie de l'entreprise. Une rémunération équitable des employés de commerce est aussi établie sur des bases sociales et en considération de leur participation au développement de l'économie. C'est pourquoi ils attendent que leurs postulats soient pris en considération comme il convient.

## Société suisse des employés de commerce

Notre secrétariat romend à Neuchâtel, Orangerie 8, téléphone (038) 522 45, se tient volontiers à votre disposition pour vous conseiller dans les questions de salaires et les questions d'engagement.

Profile  
aus



Kunststoff

Polyvinylchlorid (PCV) hart und weich, Hoch- und Niederdruckpolyethylen, Polypropylen usw.

in verschiedenen Härtegraden, in gedeckten und transparenten Farben, strapazierfähig, witterfest, leicht, farben- und weitgehend säurebeständig. Preisgünstig von der Spezialfirma mit reicher Erfahrung.

Hersteller: Mobil-Werke U. Frei, 9442 Berneck  
Abt. Mobilplast, Telefon (071) 71 22 42  
Verkeuf: W. Bäsch AG, 8330 Pfäffikon (ZH)  
Tel. (051) 97 55 43

## Büchergestelle Ordnergestelle

mit dem Stego-Beukasten  
Ordnergestelle ab  
Fr. 42.80 für 30 Ordner  
Fr. 78.80 für 60 Ordner  
Fr. 117.60 für 90 Ordner

Solide Stahlkonstruktion, einbrennlektiert, freistehend, beliebig kombinierbar, fast oder mobil, leichte Montage, jedes Tablett über 150 kg tragfähig.

Verlangen Sie bitte Unterlagen.

direkt vom Hersteller.

Stego Th. Zimmermann  
Feldmechanik  
Apparatebau  
8762 Schwanden GL  
Tel. (058) 7 17 77

### Gepflegte Drucksachen

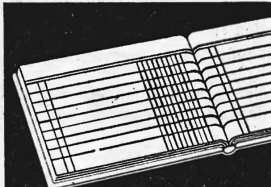
für Handel, Industrie und Verwaltung, auch kurzfristig, termingemäss und vorteilhaft bei

V JURIS Druck & Verlag

Bestellplatz 5, 8001 Zürich, Tel. 051 / 27 77 27

### Geschäftsbücher

in allen Papeterien erhältlich



**SIMPLEX**  
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

### Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Gelegenheit!

Neuwertige elektronische

### Fakturiermaschine

zu günstigen Bedingungen mit Garantie abzugeben. Sie erhalten Auskunft unter Chiffre 49732-42 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

## Das gute Weihnachtsgeschenk: Gegensprechanlagen

febrilneu, 1. Qualität, sprachartig, mit 14-45 m Kabel, selbste Verort zu Ausnahmepreisen von:  
2 Apparate nur Fr. 57.50; Katalognpreis Fr. 132.—  
3 Apparate nur Fr. 79.50; Katalognpreis Fr. 178.—  
4 Apparate nur Fr. 97.50; Katalognpreis Fr. 248.—  
5 Apparate nur Fr. 228.—; Katalognpreis Fr. 388.—  
Bestieren dazu Fr. 1.25; Netzgerät Fr. 25.—  
Türsprechanlagen Fr. 78.75  
LITEMA-Fernmeldetechnik, 8004 Zürich, Staudenstr. 28 (Ballyhau), Tel. (051) 23 39 17.

Das

### Depositenheft Nr. DZ 2230

ausgestellt von der Migros Bank Zürich mit einem Guthaben von Fr. 1003.70 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses Innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 25. Oktober 1966 Migros Bank

Zu vermieten (evtl. zu verkaufen) Nähe Suhr (Aargau)

### zirka 7000 m<sup>2</sup> Lagerplatz

Gute Zufahrt vorhanden. Es kann auch gebaut werden, da das Land in der Industriezone liegt.

Interessenten melden sich unter Chiffre K 79203 G an Publicitas AG., 9001 St. Gallen.

## Doppelboden für Datenverarbeitungs-Anlagen

Grösse: 504 Platten 46/46 cm, mit Rampe, Listen, Abdeckbretter usw., gebraucht, zu günstigem Preis abzugeben.

Anfragen unter Chiffre OFA 12389 Rb an Orell Füssli-Annoncen AG., 8022 Zürich.

## LIQUIDATIONSPOSTEN

Zirka 70 000 Blatt Kohlepapier, Format 21 x 30,5 cm, schwarz (3 verschiedene Marken) einwandfreies Papier, teilweise in Schachteln zu 1000 Blatt verpackt.

Preise:  
unter 10 000 Blatt Fr. 6.— p. %  
ab 10 000 Blatt Fr. 3.50 p. %  
ganzer Posten Fr. 5.— p. %

Lieferung exkl. WUST, ab Fr. 100.— franko, Muster stehen zur Verfügung.

Hugo Marti AG., Papier en gros, Stauffacherstrasse 75  
Bern, Tel. (031) 41 88 72/73

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der «Volkswirtschaft».

## Occasions- Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Muller . . . . . Fr. 90.—  
Edison, Portable . . . . . Fr. 60.—  
Gastner, Modell 3 . . . . . Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix . . . . . Fr. 125.—  
Gaha, Modell 73 . . . . . Fr. 100.—  
Gaha, Modell 74 . . . . . Fr. 60.—  
Gaha-Automat mit Schrank, elektrisch . . . . . Fr. 450.—  
Gaha, Regent, Autom. elektrisch . . . . . Fr. 500.—  
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60 . . . . . Fr. 500.—  
Eliems, elektrisch . . . . . Fr. 350.—  
Roto 10, Handbetrieb . . . . . Fr. 100.—  
Roto 10, elektrisch . . . . . Fr. 200.—  
Roto 40, elektrisch . . . . . Fr. 300.—  
Roto 15, elektrisch . . . . . Fr. 300.—  
Roto 51 (1 Jahr gebreucht) . . . . . Fr. 500.—  
Edison, Dick 90 . . . . . Fr. 180.—  
Edison, Dick 91 . . . . . Fr. 300.—  
Renee 210, neuwertig . . . . . Fr. 150.—  
Renee 500, elektrisch . . . . . Fr. 300.—  
Gastner, Modell 5 . . . . . Fr. 75.—  
Gastner, 500-Blatt-Anlage . . . . . Fr. 200.—  
Gastner, Modell 66 . . . . . Fr. 300.—  
Gastner, Modell 66E, elektrisch, mit Schrank . . . . . Fr. 400.—  
Rex D 25, elektrisch . . . . . Fr. 500.—  
Rex D 2 . . . . . Fr. 100.—  
Rex 260 . . . . . Fr. 950.—  
Kage, Eintrennemaschine . . . . . Fr. 80.—  
Kage, Zweitrennemaschine . . . . . Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormig . . . . . Fr. 200.—  
Ferdigref . . . . . Fr. 200.—  
Duplice . . . . . Fr. 250.—

**Print-Fix Edgar Rutishauser AG**  
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz Im Hof

## Inserate im SHAB haben stets Erfolg!



KURHAUS + med. KLINIK  
ob Luzern, 800 m ü. M.

Für Ruhe und Erholung, Behandlung Innerer Krankheiten, Diätetiken, physikalische Therapie, synkerdele Massage.

Chefärzt Dr. med. H. Meler-Schefer, FMH, Prospekt durch die Direktion W. Bossel, Telefon (041) 2 02 04/6.

Das ganze Jahr geöffnet

**LU metal**  
stanzen  
ziehen  
biegen  
Lüdi & Cie AG.  
Werkzeugmaschinen  
9230 Flawil

Broschüre  
Warenumsatz-  
steuer

(Ausgabe März 1966)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
80 - 520.

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
8000 Bern

**fi Bandelsen**  
FISCHER & CO.  
REINACH 6



**Einziger Filzschreiber in Flaschenform mit Ventilverschluss**

Ähnliche Filzschreiber enthalten tintengetränkte Wette, die in ständigem Kontakt mit dem Schreibfilz steht. Die Wette beansprucht 2/3 des Flascheninhaltes. Bei unverschlossener Flasche oder schlecht schliessender Schutzkappe verdunstet die Tinte.

Jax Nr. 1 mit Ventilverschluss kennt diese Nachteile nicht.

1. Das Ventil gestattet die Verwendung von flüssiger Tinte. Deshalb dreifache Schreibdauer.
2. Kein Eintrocknen mehr, weil das Federventil bei Nichtgebrauch die Tinte vom Filz hermetisch abschliesst; auch bei unverschlossener Flasche.



giftfrei

3 km Schrift enthält flüssige Tinte, und nicht nur tintengetränkte Wette. Jax schreibt deshalb dreimal länger als ähnliche Produkte.

Trocknet sofort, wasserfest, höchstmögliche Lichtbeständigkeit, giftfrei, (wichtig für Lebensmittel), säurebeständig.

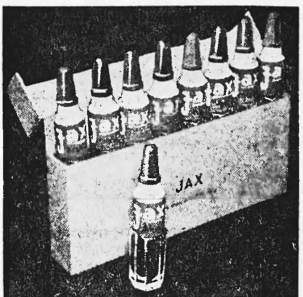
Die auswechselbare Filzspitze Jax muss nicht halbvoll weggeworfen werden, wegen vorzeitiger Abnutzung des Schreibfilzes bei Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.).

Variable Schriftbreite von 1 bis 6 mm, je nach Handhabung des vierkantigen, meisselförmigen Schreibfilzes.

15 leuchtende Farben: schwarz, grau, rot, rose, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb. Fluoreszierend: rot, orange, gelb, grün.

**Vorteilhaft im Preis nur Fr. 2.-**

- Dutzendpackung Fr. 21.-
- Fluoreszierende Farben Fr. 2.75
- Ber-Sortiment, solides Arbeitsetul Fr. 17.-
- 6er-Sortiment, solides Arbeitsetul Fr. 9.70
- Jax Nr. 110 mit doppeltem Inhalt nur in schwarz, rot und blau Fr. 3.50



4 oder 8 Farben in solider Arbeitspackung für Dekorateure, Graphiker, Architekten usw. Verkauf durch Ihren Papeteristen. Generalvertretung: Sigrist + Schaub, Morges

## NCR-Stempel

ohne Stempelkissen



**neu** Wir lösen jedes Stempel-Problem

**SPECKERT + KLEIN**  
Schweizergasse 20 beim Löwenplatz Zürich 1  
Telephon 25 00 50

## Billige Notizblocks

Sudelblocks

zu 100 Blatt  
unliniert, verleiht. 50 g Papier

Nr. 8629/A6 Standard 10,5 x 14,8	10 St. 100 St.	Fr. 2.90 26.50
Nr. 8631/A5 Standard 14,8 x 21		Fr. 5.25 47.10
Nr. 8633/A4 Standard 21 x 29,7		Fr. 9.90 88.50

unliniert, verleiht, 60 g Papier

Nr. 18/A6 10,5 x 14,8	Fr. 3.60 32.90
Nr. 19/A5 14,8 x 21	Fr. 6.70 60.05
Nr. 20/A4 21 x 29,7	Fr. 13.20 118.-

kar.ert. perforiert, 70 g Papier

Nr. 16/A6 10,5 x 14,8	Fr. 5.35 47.85
Nr. 15/A5 14,8 x 21	Fr. 9.10 81.-
Nr. 14/A4 21 x 29,7	Fr. 16.60 148.-

Unsere Notizblocks in 60 g und 70 g Papier enthalten tintenfestes beidseitig beschreibbares gutes Papier.

**Vorteilhafte Preise**



Papeterie, Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

## René Faigle Organisation präsentiert

### Wanderer LOGATRONIC die elektronische Fakturieranlage



Schreiben Sie täglich 150mal «Rabatt» oder 475mal «Chromolithographie»? Müht sich Ihre Buchhaltung mit Provisions- und Wustabrechnungen ab? Wartet Ihr Verkaufsleiter vergeblich auf die Umsatzstatistik? Schon in der einfachsten Ausführung — zum Preis eines gewöhnlichen elektronischen Fakturierautomaten — arbeitet Logatronic mit Computer-Komfort. Logatronic kann jederzeit den wachsenden Bedürfnissen Ihres Unternehmens angepasst und mit Datenerfassungsgeräten synchronisiert werden.

Hier einige technische Daten:  
Einfachste Bedienung aller individuellen Arbeitsabläufe dank interner Programmierung. Keine mechanische, spaltenabhängige Steuerung. Der Typenkopf ist das einzige bewegte Element.

Prüfrechnung und Irrtumsschutz. Automatischer Abruf konstanter Faktoren und Texte. 4-120 Magnetkernspeicher. Ihren Bedürfnissen individuell angepasst. Mit Konteneinzugsvorrichtung ausgerüstet, übernimmt Logatronic zusätzlich auch Buchungsarbeiten.

Die René Faigle Organisation verfügt über ein dynamisches Team erfahrener Spezialisten, das alle Ihre Organisationsprobleme gründlich analysiert und für Sie optimale Lösungsvorschläge ausarbeitet. 30 Jahre Erfahrung stecken in diesem Beratungs-Service. Welches ist Ihr Problem? Verlangen Sie ein Gespräch mit René Faigle Spezialisten durch diesen Bon.

- Bon für kostenlose Beratung
- unverbindliche Demonstration der Fakturieranlage Wanderer Logatronic
- ausführliche Prospektunterlagen

Firma: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an: René Faigle AG, Seminarstrasse 28, 8057 Zürich, Tel. 051 26 67 26

René Faigle AG  
Zürich: Seminarstrasse 28, Tel. 051 26 67 26  
Bern: Junkerngasse 41, Tel. 031 22 60 77  
Genf: 32, rue des Noirettes, Tel. 022 42 14 00



30 Jahre Erfahrung in Büro-Organisation

**BON**

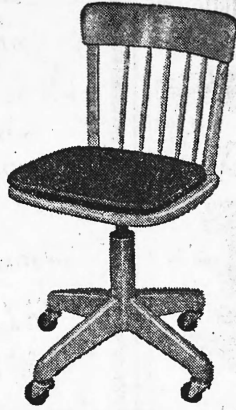
# Drehstühle

- In jeder Preislage
- 5 Jahre Fabrikgarantie

Verlangen Sie bitte unseren Stuhlkatlog

**büfag**  
Büromöbel

Bern, Neugessse 21, Tel. (031) 22 64 71

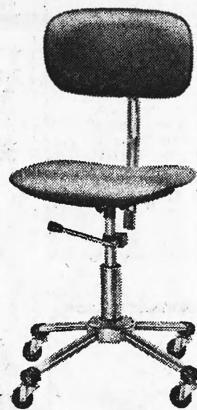


Nr. 21041  
Buche hell  
ohne Rollen 69.-  
mit Rollen 91.-

Nr. 5525  
Buche hell  
ohne Rollen 100.-  
mit Rollen und Sitzkissen 124.-  
16.-

Nr. 258  
verchromt / Kunstleder  
ohne Rollen 154.-  
mit Rollen 179.-

Nr. 6885  
Rollen  
Kunstleder  
Stoff 468.-  
504.-



## Der Pfandbrief — die erstklassige Kapitalanlage

Die Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute nimmt eine

**5%** Pfandbriefanleihe Serie 122  
von Fr. 35 000 000

zu den folgenden Bedingungen auf:

Inhabertitel	von Fr. 1000 und Fr. 5000
Jahrescoupons	per 30. November
Leufzeit	längstens 15 Jahre
Ausgabekurs	99,40 % + 0,60 % eldg. Titelstempel für Konversion und Barzeichnung
Liberierungsfrist	30. November bis 15. Dezember 1966

Die neue Anleihe Serie 122 findet für die Konversion bzw. Rückzahlung eines Betrages von Fr. 23 000 000 der

3 % Pfandbriefanleihe Serie 53, fällig am 30. November 1966,

sowie für die Gewährung weiterer Pfandbriefdarlehen an die Mitglieder der Pfandbriefbank Verwendung. Ein Bankenkonsortium hat diese Anleihe fest übernommen und legt sie vom

17. bis 23. November 1966, mittags

zur öffentlichen Konversion und Barzeichnung auf.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken nehmen Konversionsmeldungen und Barzeichnungen spesenfrei entgegen und halten Emissionsprospekte sowie Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt  
Bank Leu & Co. AG Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Volksbank  
Verband schweizerischer Lokalbanken, Spar- und Leihkassen  
Vereinigung der Genfer Privatbankiers

## NEU- JAHR- KARTEN

ob traditionell  
humoristisch  
oder modern

Sicher finden Sie in unserer vielseitigen Kollektion eine Karte, die Ihnen gefällt. Verlangen Sie diese einmal zur Ansicht. Sie werden überrascht sein von der gediegenen Auswahl.

Bitte, bestellen Sie frühzeitig, damit wir dem Firme- oder Textendruck spezielle Sorgfalt widmen können.

## Landolt-Arbenz

Zürich, Bahnhofstrasse 65, Tel. 23 97 57

### Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Ueber die Erbschaft des

### Eduard Zweifel

geb. 14. Januar 1893, von Schänis (St. Gallen), Buchbinder, wohnhaft gewesen in Flums, Oberdorf, gestorben am 28. Oktober 1966, in Walenstadt, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen oder Schulden bis 15. Dezember 1966 an das Gemeindefiskusamt Flums (St. Gallen) laut Aufforderung des Bezirksamtes Sargans vom 7. November 1966 anzumelden. Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte zu verlieren und Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

Nach Ablauf der Eingabefrist wird das Inventar geschlossen und bei der Inventarbehörde (Gemeindefiskusamt Flums) während eines Monats zur Einsichtnahme der Beteiligten aufgelegt (Art. 584 ZGB).

Flums, 7. November 1966

Bezirksamt Sargans

A louer pour courant 1967

### Genève - Place Cornavin Bureaux 250 m<sup>2</sup>

sur un étage - complètement équipés

Fr. 60.- / m<sup>2</sup> / an

Pour tous renseignements, écrire sous chiffre  
A 251193-18 à Publicitas S. A., 1211 Genève 3

An der Stadtperipherie von Bern, Nähe Autobahn und Bahnhof, auf Frühjahr 1967 zu vermieten:

### zirka 800 m<sup>2</sup> Lagerraum

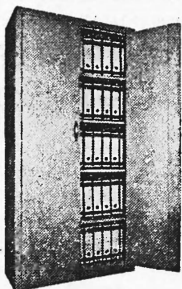
geeignet als Lager, Werkstätte oder Montageaum. Ist unterteilt in 3 Felder, mit je einem elektrischen Laufkran versehen. Stapelhöhe zirka 4 m. Bodenbelastung unbegrenzt, Nebenräume auf Wunsch abzugeben.

Felder können gesamthaft oder einzeln langfristig vermietet werden.

Anfragen unter Chiffre SHAB 50325 an Publicitas AG., 3001 Bern,

**Trosselli**  
Büro-Organisation

Mod. 322



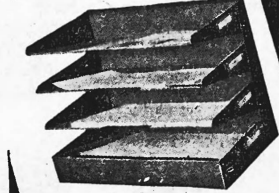
**NUR  
Fr. 375.-**  
für 60 Ordner

Lieferung  
ab Lager

8004 ZÜRICH  
Militärstrasse 75  
Tel. (051) 25 84 84

1204 GENEVE  
Rue du Stand 60  
Tel. (022) 24 43 40

Brieffach-Gestelle



**gutag**

Stahlmöbelabrik  
F. Gut AG Hägendorf  
Tel. 062 6 9149

Verlangen Sie Prospekte u. Bezugsquellennachweis

**Aktiendruck**

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschan  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64